



# Echo Bocianka

KWARTALNIK SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ BOCIANEK W KIELCACH NR 24 CZERWIEC 2015 ISSN 2081-0792

## Spółdzielcy zmienili statut



Podczas obrad Walnego Zgromadzenia sprawozdanie z pracy Rady Nadzorczej składa jej przewodniczący Dariusz Dudek.

Zmiana statutu Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek oraz podział nadwyżki bilansowej były głównymi zagadnieniami tegorocznego Walnego Zgromadzenia członków Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach.

Podobnie jak w ubiegłym roku Walne Zgromadzenie odbyło się Hotelu Kongresowym. Mimo dogodnego miejsca i pory, w zebraniu wzięło udział niewiele ponad 3% członków naszej spółdzielni.

Mimo to decyzje podejmowane przez przybyłych są ważne i wiążące. W trak-

cie zebrania zatwierdzono zmiany w statucie spółdzielni. - Zaktualizowane zostały niektóre zapisy i poprawione błędy drukarskie w starym dokumencie.

Podjęto decyzję w sprawie podziału nadwyżki bilansowej.

**Czytaj na stronach 8-9**

## Moc atrakcji dla najmłodszych w czasie wakacji

- Będzie się działo - zapowiada Monika Zakrzewska kierownik sieci Świetlic Środowiskowych i Klubów dla Dzieci i Młodzieży 4 Kąty zapraszając młodych mieszkańców Bocianka do udziału w zajęciach wakacyjnych.

Na co mogą liczyć dzieciaki, które wezmą udział w zajęciach wakacyjnych świetlicy środowiskowej 4 Kąty przy ulicy Konopnickiej 5 na osiedlu Bocianek?

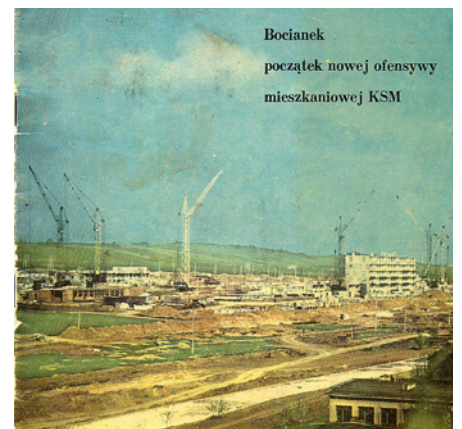
**Czytaj na stronie 2**

## Unikatowa broszura

W poprzednim numerze prosił Państwa o pomoc w zgromadzeniu materiałów dokumentujących historię naszego osiedla. Piękną broszurę udostępnił nam Włodzimierz Czerw.

Publikacja wydana przez Kielecką Spółdzielnię Mieszkaniową pod tytułem „Bocianek początek nowej ofensywy mieszkaniowej KSM” zawiera plany budowy naszego osiedla oraz dzielnicy Północ, rzuty mieszkań oraz budynków usługowo-handlowych.

Jeśli posiadacie Państwo podobne materiały, prosimy o ich udostępnienie. Uświetnią one tegoroczne obchody 25-lecia osiedla Bocianek.



**Broszura od Włodzimierza Czerwa.**

## W NUMERZE

**Centrum Kultury i Sztuki powstanie na Bocianku?**

Centrum Kultury i Sztuki oraz parking wielopoziomowy powstanie na terenie naszego osiedla. Jest tylko jeden warunek - że dostaniemy na ten cel dofinansowanie z Unii Europejskiej. Czy tak się stanie i jak będzie wyglądało Centrum Kultury i Sztuki Bocianek?

**Czytaj na stronie 4**

**Zakończyła się budowa osiedla Nowy Bocianek**

Zakończyła się budowa osiedla Nowy Bocianek. W nowych blokach powstało 251 mieszkań.

Pozwolenie na rozpoczęcie inwestycji zostało wydane 4 lutego 2011 roku. Uroczyste wmurowanie kamienia węgielnego pod nowe osiedle odbyło się w pierwszych dniach czerwca. Po czterech latach budowa została zakończona, a większość mieszkań ma już swoich właścicieli.

**Czytaj na stronie 5**

**Nadmierne oszczędzanie już się nie opłaci**

Zmiany w Regulaminie rozliczania kosztów centralnego ogrzewania i sposobu ustalania opłat za ogrzewanie mieszkań i lokali użytkowych w Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek. Sprawdziliśmy, czego dotyczą i jakie konsekwencje będą niósł dla mieszkańców osiedla.

**Czytaj na stronie 6**

**Młodzież wyremontowała osiedlowe place zabaw**

Uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Kielcach wyremontowali place zabaw na terenie osiedla Bocianek. Prace wykonali w ramach praktyk zawodowych, a spółdzielnia zapłaciła tylko za materiał.

**Czytaj na stronie 7**

**Fizjoterapia wraca na osiedle Bocianek**

Od 1 lipca tego roku na Nowym Bocianku wznawia działalność „FIZJOTERAPIA-EWEMED”, mieścić się będzie w lokalu nr 1 przy ul. Wypiańskiego 1 B.

- Zabiegi fizykalne wykonywane będą na sprzęcie najnowszej generacji - zapewnia właścicielka gabinetu.

**Czytaj na stronie 7**

# Moc atrakcji dla najmłodszych



**Jak co roku w czasie wakacji zajęcia dla dzieci będzie prowadziła świetlica 4 Kąty.**

**- Będzie się działo - zapowiada Monika Zakrzewska, kierownik sieci Świetlic Środowiskowych i Klubów dla Dzieci i Młodzieży 4 Kąty zapraszając młodych mieszkańców Bocianka do udziału w zajęciach wakacyjnych.**

Na co mogą liczyć dzieciaki, które wezmą udział w zajęciach wakacyjnych świetlicy środowiskowej 4 Kąty, przy ulicy Konopnickiej 5 na osiedlu Bocianek?

- Będą wyjścia do kina, do parku linowego, jeśli się uda, będą zajęcia z akrobatyki sportowej, dużo różnego rodzaju zajęć sportowych, konkursy, gry, zabawy - wymienia Monika Zakrzewska, kierownik świetlicy.

- Na pewno będą warsztaty plastyczne i teatralne i to co jest istotne - wszyst-

kie zajęcia są bezpłatne - informuje nasza rozmówczyni, zaznaczając że pierwszeństwo udziału w nich mają dzieci, które przychodziły do świetlicy przez cały rok.

Nie oznacza to jednak, że tylko te. Rodzice, by zapisać dziecko na zajęcia w świetlicy, muszą tylko przyjść i wypełnić kwestionariusz.

Zajęcia dla około 25 osób będą prowadzone codziennie w godz. 8 - 16.

I jeszcze jedna ważna informacja.

W czasie wakacji świetlica nie zapewni uczestnikom zajęć wyżywienia. - Picie, owszem. Rodzice jednak muszą przyszykować pociechom jakieś kanapki, by te nie były głodne - informuje kierownik Zakrzewska.

**/AP/**

## Czekamy na Wasze opinie

Drodzy Czytelnicy. Dziś oddajemy w Wasze ręce kolejne „Echo Bocianka”.

Mamy nadzieję, że poruszane przez nas tematy sprawią, że będziemy gościć w Państwa domach. Czekamy na Wasze opinie i propozycje tematów, którymi powinniśmy się zająć. Piszcie na adres: „Echo Bocianka”, ul. Konopnickiej 5, 25-406 Kielce, e-mail: [smbocianek@interia.pl](mailto:smbocianek@interia.pl).

**Kolegium redakcyjne „Echa Bocianka”**

### „Echo Bocianka” – bezpłatny kwartalnik SM „Bocianek” w Kielcach

Wydawca:

Spółdzielnia Mieszkaniowa Bocianek  
ul. Konopnickiej 5, 25-406 Kielce

red.nacz. Dariusz Dudek

Szata graficzna, skład i druk:

Artur Pedryc,  
ART-SERWIS  
tel. 513-01-04-04

Nakład: 2500 egz.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń, nie zwraca niezamówionych materiałów oraz zastrzega sobie prawo do ingerencji w nadesłane teksty.

# Remont dla bezpieczeństwa

Trwa remont galerii komunikacyjnej w pawilonie handlowym przy ul. Konopnickiej 5. Prowadzone obecnie prace trzeba było wykonać ze względu na niebezpieczeństwo, które stwarzał dla przechodniów odpadający tynk.

Ekipy remontowe rozpoczęły prace tuż przed długim majowym weekendem. Zanim jednak ustalono zakres robót, wykonano ekspertyzę galerii komunikacyjnej.

- Pod koniec ubiegłego roku odpadł duży fragment tynku, odkrywając zbrojenie konstrukcji. To spowodowało u nas obawę o stan technicznych galerii i bezpieczeństwo jej użytkowników - mówi Eryk Wilkoński, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek.

- Dlatego zanim przystąpiliśmy do remontu, zlecieliśmy wykonanie ekspertyzy technicznej tarasu i dopiero na jej podstawie ustaliliśmy sposób remontu i zakres prac koniecznych do wykonania.



W maju rozpoczął się remont galerii komunikacyjnej w pawilonie przy ul. Konopnickiej 5. Prace mają się skończyć lada dzień.

Od maja trwają prace remontowe. Wykonane zostały elementy betonowe – wylewki, będzie nowa warstwa wierzchnia. Odnowione zo-

staną także balustrady.

Przy okazji remontu zostanie wykonane zadaszenie nad częścią galerii, nad którą go do tej pory nie było.

- Prace, które są obecnie wykonywane, pozwolą na długie lata bezawaryjnego użytkowania obiektu – zapewnia prezes Wilkoński.

## Zalatali dziury



Przez kilka tygodni trwała akcja łatania dziur w ulicach na terenie osiedla Bocianek.

Sto metrów kwadratowych nowego asfaltu ułożono na terenie Bocianka w ramach tegorocznej akcji naprawiania osiedlowych ulic.

Dziury w jezdni - zmosfera kierowców i przekleństwo pieszych, a zarazem utrapienie władz spółdzielni.

Pojawiają się po każdej zmianie, a ich usuwanie sporo

kosztuje.

- W tym roku wykonanie cząstkowych napraw nawierzchni asfaltowych na terenie naszego osiedla zlecono firmie PROF-BUD - informuje Paweł Kubicki, zastępca prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach. W sumie drogowcy ułożyli sto metrów kwadratowych asfaltu.

## Zgodnie z projektem

Od kilku tygodni nie dojeździemy ulicą Wyspiańskiego do ul. Boya-Żeleńskiego.

Przejazd został zamknięty, bo zgodnie z projektem budowy osiedla Nowy Bocianek, ulica Wyspiańskiego jest ślepa. Mieszkańcy bloków mają zapewniony wyjazd z osiedla ulicą Wyspiańskiego do ulicy Marii Konopnickiej.

- Dojazd ulicą Wyspiańskie-

go do ul. Boya-Żeleńskiego był możliwy tylko w momencie, gdy z powodu prowadzonych prac budowlanych nie było wyjazdu na ulicę Konopnickiej - informuje Paweł Kubicki, zastępca prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach.

Zadowolenie z tego rozwiązania wyraża zdecydowana większość mieszkańców Nowego Bocianka.



Przejazd ulicą Wyspiańskiego do ulicy Boya-Żeleńskiego został zablokowany dużymi donicami z zielenią.

# Centrum Kultury i Sztuki oraz parking wielopoziomowy

Centrum Kultury i Sztuki oraz parking wielopoziomowy powstanie na terenie naszego osiedla. Jest tylko jeden warunek - że dostaniemy na ten cel dofinansowanie z Unii Europejskiej.

Władze Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek złożyły wniosek o przyznanie dofinansowania ze środków unijnych na budowę Centrum Kultury i Sztuki Bocianek z parkingiem wielostanowiskowym.

- Dokumenty złożyliśmy już w Urzędzie Miasta, który jest partnerem i koordynatorem projektu unijnego - mówi Eryk Wilkoński, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach.

## JAK BĘDZIE

### WYGLĄDAŁ BUDYNEK?

Centrum Kultury i Sztuki Bocianek z parkingiem wielostanowiskowym zgodnie z założeniami ma powstać na terenie obecnego parkingu strzeżonego przy ulicy Konopnickiej (między ulicą Konopnickiej a aleją Solidarności).

Budynek będzie posiadał dwie kondygnacje nadziemne i jedną podziemną. W części parterowej usytuowane będą lokale przeznaczone na siedziby placówek kulturalnych i pracownie artystyczne oraz sale konferencyjne i klubowe.

W podziemiu oraz na piętrze będą miejsca dla 150 samochodów.

- W sumie ilość miejsc postojowych wzrośnie. Budynek zajmie połowę działki, na której znajduje się obecnie parking



Centrum Kultury i Sztuki Bocianek powstanie na terenie parkingu strzeżonego między ulicą Konopnickiej a aleją Solidarności. Jest tylko jeden warunek - że spółdzielnia dostanie na ten cel dofinansowanie z Unii Europejskiej.

strzeżony - informuje prezes Wilkoński.

### MIEJSCE SPOTKAŃ DLA MIESZKAŃCÓW

Jak zaznacza prezes Wilkoński, powstanie obiektu zwiększy liczbę miejsc postojowych na osiedlu, a jednocześnie budynek będzie pełnił ważną rolę społeczną. - Obecnie spółdzielnia nie posiada obiektu, który byłby miejscem spotkań mieszkańców i spędzania wolnego czasu. Funkcjonujący Klub Seniora i świetlica 4 Kąty są prowadzone przez Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie.

### TAKI BUDYNEK JEST POTRZEBNY

- Uważam, że powinien powstać u nas osiedlowy dom kul-

tury. Tego typu placówki działają na przykład na KSM, czy na Świętokrzyskim. Powinniśmy nadrobić zaległości w tym temacie, tym bardziej że powstał Nowy Bocianek, gdzie wprowadzają się rodziny z dziećmi. Ludzie starsi też mieliby większą możliwość zagospodarowania wolnego czasu - stwierdza pani Agata, mieszkanka bloku przy ul. Norwida, którą zapytaliśmy, co sądzi na temat planów budowy Centrum Kultury i Sztuki Bocianek.

Władze spółdzielni podkreślają, że w Centrum Kultury będzie można organizować Walne Zgromadzenia, spotkania rad nieruchomości lub spotkania okolicznościowe.

W budynku ma być klub seniora oraz w zależności od potrzeb mieszkańców różne koła zainteresowań.

### 8 MILIONÓW ZŁOTYCH

Szacuje się, że budowa Centrum Kultury i Sztuki Bocianek będzie kosztowała około ośmiu milionów złotych. Jednak 85% tej kwoty możemy dostać z Unii Europejskiej.

Jeśli uda nam się dostać pieniądze z Brukseli, z kasy spółdzielni przeznaczony na ten cel będzie nieco ponad milion złotych.

Władze spółdzielni podkreślają, że dofinansowanie unijne jest warunkiem koniecznym, by ruszyła budowa Centrum Kultury.

## Najważniejsze jest bezpieczeństwo

Rozpoczęły się wakacje, a wraz z nimi okres, w którym dzieci mają dużo wolnego czasu. Zadbajmy o ich bezpieczeństwo - apelują policjanci.

Wakacje to czas wypoczynku i dwumiesięcznej laby dla uczniów, jednak jak już niejednokrotnie się prze-

konałymi, śledząc wiadomości telewizyjne, dzieciom pozostawionym bez opieki i właściwego nadzoru potrafią przyjąć niewyobrażalne rzeczy do głowy.

Nic więc dziwnego, że policjanci, gdy kończy się czerwiec, nieustannie wysuwają apele do rodziców, by pamię-

tali o zapewnieniu właściwej opieki swoim pociechom.

- Nie zostawiamy ich samych w domu bez nadzoru, a jeśli już musimy, zadbajmy o to, by nie zrobili sobie krzywdy, zakręmy zawór gazu w kuchence.

Zadbajmy, by nie jeździli rowerami po ulicy, lecz po

ścieżkach rowerowych - apelują policjanci.

- W żadnym przypadku nie pozwalamy dzieciom iść samemu nad wodę się kąpać. A jeśli wybieramy się w miejscach wyznaczonych do tego celu - radzą funkcjonariusze kieleckiej policji.

# Koniec budowy Nowego Bocianka



Historyczna chwila - wmurowanie kamienia węgielnego pod budowę osiedla Nowy Bocianek. Na zdjęciu z lewej strony Eryk Wilkoński, prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek, na zdjęciu z prawej strony Tomasz Tworek, prezes spółki Dorbud S.A.

**Zakończyła się budowa osiedla Nowy Bocianek. W nowych blokach powstało 251 mieszkań.**

Pozwolenie na budowę zostało wydane 4 lutego 2011 roku. Uroczyste wmurowanie kamienia węgielnego pod nowe osiedle odbyło się w pierwszych dniach czerwca. Uroczystość połączona była z festywnym rodzinnym, który zorganizowano dla mieszkańców osiedla.

Warto przypomnieć, że budowa Nowego Bocianka była pierwszą w Kielcach budową realizowaną wspólnie przez

prywatną firmę (Dorbud S.A.) i spółdzielnię mieszkaniową, a władze naszej spółdzielni były z tego powodu wyróżnione nagrodą gospodarczą za innowacyjność i pomysłowość biznesową.

#### TRZY ETAPY BUDOWY

Investycja podzielona była na trzy etapy. W pierwszym powstało 119 lokali mieszkalnych o zróżnicowanych powierzchniach od 37 do 90 metrów kwadratowych oraz cztery lokale użytkowe.

Drugi etap zakończyliśmy wczesną wiosną 2014 roku. Wybudowano kolejne

93 mieszkania i sześć lokali użytkowych.

W trzecim etapie powstało 39 mieszkań. Osiedle zostało w taki sposób zaprojektowane i wybudowane, by jego mieszkańcy nie mieli problemów z parkowaniem.

- Wokół bloków i w podziemnych garażach powstało tyle samo miejsc postojowych co mieszkań – informuje Paweł Kubicki, zastępca prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach.

#### NOWOCZEŚNIE I KOMFORTOWO

Bloki na Nowym Bocian-

ku zostały zaprojektowane w nowoczesnym stylu. Do mieszkań na parterze przypisane są ogródki lub rozległe tarasy.

Każdy z właścicieli mieszkań ma możliwość nabycia stanowiska postojowego w garażu podziemnym lub zewnętrzne stanowisko parkingowe. Budynki wyposażone są w windy – od poziomu garaży do IV, ostatniego piętra.

Nic więc dziwnego, że mieszkania sprzedawały się jak przysłowiowe świeże bułeczki. Do nabycia zostały ostatnie lokale.



Na terenie osiedla Nowy Bocianek powstało 251 mieszkań. Ponad 230 znalazło swoich nabywców.

# Nadmierne oszczędzanie nie będzie się już opłacało

**Zmiany w Regulaminie rozliczania kosztów centralnego ogrzewania i sposobu ustalania opłat za ogrzewanie mieszkań i lokali użytkowych w SM Bocianek. Sprawdziliśmy, czego dotyczą.**

Od dłuższego czasu mieszkańcy osiedla zgłaszają problem, z którym nie mogą sobie sami poradzić.

Otóż są lokatorzy, którzy pragnąc zaoszczędzić na kosztach ogrzewania swoich mieszkań zakręcają niemal całkowicie grzejniki.

- Mój sąsiad nie mieszka w bloku, jego mieszkanie stoi

puste i nieogrzewane. Przez to moje rachunki za ciepło są znacznie wyższe - żali się kobieta, która zadzwoniła do naszej redakcji.

Są też tacy lokatorzy, którzy mimo iż mieszkają, to zakręcają grzejniki, a czerpią ciepło jedynie z pionów i otwierając drzwi na klatki schodowe.

- Dlaczego ja mam płacić za sąsiada, który ma wiecznie otwarte drzwi na klatkę schodową? - pyta mieszkaniec bloku przy ul. Kasprowicza.

Ponieważ problem narastał, Rada Nadzorcza postanowiła go rozwiązać. 24 czerwca wprowadziła zmiany do Re-

gulaminu rozliczania kosztów centralnego ogrzewania i sposobu ustalania opłat za ogrzewanie mieszkań i lokali użytkowych w Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek.

Co się zmieniło?

Zostały ustalone minimalne koszty indywidualne ogrzewania mieszkania dla zapobieżenia degradacji zasobów mieszkaniowych. Oto fragment regulaminu:

7.1. Każdy lokator powinien utrzymać temperaturę w mieszkaniu w wysokości minimum  $+16^{\circ}\text{C}$  (zapobieganie degradacji obiektu budowlanego - zawilgoceniu, przemarza-

niu, pleśni itp.).

7.2. Minimalną temperaturę w mieszkaniu uzyskuje się przy zużyciu ciepła w wysokości 40% średniego zużycia ciepła w budynku na  $1\text{ m}^2$  powierzchni mieszkań.

7.3. Minimalne zużycie ciepła w wysokości 40% średniego zużycia ciepła w budynku jest normą obowiązującą we wszystkich mieszkaniach.

7.4. Mieszkania, które zużyły ciepła poniżej wyznaczonej normy minimalnego zużycia, zostaną obciążone za ciepło w wysokości tej normy.

Cały regulamin można przeczytać na [www.smbocianek.pl](http://www.smbocianek.pl).

## Dalsze prace komisji do spraw profilaktyki antykorupcyjnej

Na wniosek przewodniczącego Rady Nadzorczej SM Bocianek, członkowie Rady na posiedzeniu w dniu 12 maja podjęli uchwałę w sprawie przedłużenia czasu pracy Komisji ds. Profilaktyki Antykorupcyjnej.

Komisja została powołana w 2014 roku. W jej skład wchodzi członkowie SM Bocianek, Zbigniew Kwieciński, Alicja Nowak, Wojciech Paw.

Na posiedzeniu w dniu 11 czerwca tego roku zatwierdzono plan pracy komisji na trzeci kwartał 2015 roku, obejmuje on kontrolę umów zawartych przez naszą spółdzielnię i dokumentacji przetargowej za 2013 rok, plan przewiduje także udział komisji w formie obserwatora w trakcie realizacji bieżących przetargów ogłaszanych przez SM Bocianek. Należy zaznaczyć, że nie wszyscy członkowie Rady Nadzorczej sprzyjali powołaniu tej komisji i przedłużeniu jej dalszych prac. Ostatecznie po merytorycznej dyskusji plan pracy komisji na trzeci kwartał 2015 roku poparto sześciu członków rady, jeden był przeciwny, dwie osoby były nieobecne na posiedzeniu.

W statucie obowiązującym w SM Bocianek istnieją przepisy dające Radzie Nadzorczej możliwość powoływania określonych komisji czasowych i zlecenia im do wykonania zadań, które zostaną uznane za istotne z punktu widzenia interesów spółdzielni.

**Dariusz DUDEK**

## Bocianek CUP kibiców Korony

Pierwszy turniej z serii Bocianek CUP odbył się na naszym osiedlu na boisku wielofunkcyjnym wybudowanym przez spółdzielnię.

Pomysł zorganizowania takiej imprezy, padł już dawno temu, lecz z braku boiska, na którym mógłby się odbyć, było to niemożliwe. Sytuacja się zmieniła, gdy w ubiegłym roku spółdzielnia oddała do użytku nowy kompleks sportowy.

W turnieju, który odbył się w maju, wzięło udział 10 zespołów: Bocianek I, Bocianek II, GZD Czarnów, Szydłówek/MSW, Sady, Ultras'04, YBH'01, Śródmieście, Podkarczówka oraz FC Kraków.

Zainteresowanie turniejem przerosło oczekiwania organizatorów, którzy ze względu na ograniczenia czasowe nie mogli zaprosić wszystkich chętnych drużyn.

Rozpoczęcie turnieju zaplanowano na godzinę 17, niewielkie opóźnienie spowodował deszcz. W turnieju wzięło udział około 200 osób. Nie zabrakło osiedlowych transparentów. Mecze rozgrywane były do 22. W finale spotkały się drużyny Sądów i Bocianka I, po 10 minutach lepsi okazali się gospodarze. Trzecie miejsce ex aequo zajęli: Czarnów GZD i Szydłówek MSW.

Kibice dziękują sponsorom: Grande Pizza, Fanatykk, Trofex, Decathlon, Vitamin-Shop, Uniwerek, Dom Chleba, Zemax, Gin-Ger Sport.



W turnieju wzięło około 200 osób.



Paweł Kubicki z medalem od kibiców.

Specjalne podziękowania złożono władzom Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek. Kibice przekazali na ręce wiceprezesa spółdzielni Pawła Kubickiego pamiątkowy medal.

# Młodzież dzieciom



Młodzież z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Kielcach pod okiem swoich nauczycieli odnowił place zabaw na terenie osiedla.

**Uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Kielcach wyremontowali place zabaw na terenie osiedla Bocianek. Prace wykonali w ramach praktyk zawodowych, a spółdzielnia zapłaciła tylko za materiał.**

Uczniowie „budowlanki” wyremontowali place zabaw: przy ul. Wyspiańskiego 5, między blokiem przy ul. Wyspiań-

skiego 6 a Norwida 1, przy Konopnickiej 1, między Konopnickiej 9 a Gałczyńskiego 8, między Staffa 3 a Gałczyńskiego 2 oraz przy Kasprowicza 3 - informuje Zbigniew Wieczorek, inspektor ds. technicznych SM Bocianek.

Farby do malowania zakupiła spółdzielnia, resztę materiałów - drewniane elementy urządzeń zabawowych wyko-

nali i zamontowali uczniowie szkoły przy pomocy swoich nauczycieli.

- Prace wykonane zostały bardzo dobrze. Wszystkie nowe elementy są w takim standardzie, że nie różnią się niczym od tych oryginalnych - mówi Zbigniew Wieczorek.

Uczniowie „budowlanki” od lat mają na terenie naszego osiedla praktyki zawodowe

i zarówno szkoła, jak i spółdzielnia czerpią z tego powodu korzyści.

- Liczymy na dalszą współpracę ze szkołą. Gdyby spółdzielnia chciała wykonać te remonty zlecając je komercyjnej firmie, to koszty, które musiałaby ponieść z tego powodu, byłyby co najmniej dwukrotnie wyższe - stwierdza Zbigniew Wieczorek.

## Fizjoterapia wraca na osiedle Bocianek

**Od 1 lipca 2015 roku na Nowym Bocianku wznowia działalność „FIZJOTERAPIA-EWEMED” w lokalu nr 1 przy ul. Wyspiańskiego 1 B.**

Zabiegi fizykalne wykonywane będą na sprzęcie najnowszej generacji, posiadającym atesty pełnej jakości zarządzania Unii Europejskiej CE. Oprócz zabiegów fizykalnych tj. laseroterapii, elektroterapii (w tym galwanizacja, jonoforeza, prądy diadynamiczne, prądy interferencyjne, prądy Träberta, prądy Kotza, elektrostymulacja, TENS i inne), magnetoterapii (stawów i kręgosłupa), terapii ultradźwiękowej, krioterapii oraz ciepłolecznictwa z różnymi filtrami Sollux, będą też zabiegi fonowania Vitafo-nem, tzw. terapia wibroakustyczna, która poprawia krążenie krwi i limfy, wzmacnia odporność i usuwa ból. Leczy m.in. cukrzycę, dnę moczano-

wą, zapalenie stawów, reumatyzm, rzs, zwyrodnienie kręgosłupa, przepuklinę krążków międzykręgowych, zapalenie nerek. Dużą atrakcją będzie aquavibron - suchy masaż wibracyjny, wykonywany za pomocą specjalnego aparatu, przez który przepływa woda pod ciśnieniem wytwarzając drgania membrany w aplikatorze. Jest to masaż dużych i małych grup mięśniowych i tkanki podskórnej, który ma skutek terapeutyczny podobny do masażu klasycznego. Nie tylko działa uspokajająco i relaksująco, ale stosowany jest w nerwicach, stanach wyczerpania psychicznego, nerwobólach, w szczególności nerwu kulszowego, w gościecu stawowym i tkanek miękkich, w przewlekłych schorzeniach dróg oddechowych, w zaburzeniach ukrwienia obwodowego, w stanach po złamaniach oraz w zespołach

bólowych kręgosłupa.

Gabinet prowadzi Ewelina Misztal, absolwentka Akademii Medycznej, II Wydziału Lekarskiego w Warszawie, mgr fizjoterapii, posiadająca doświadczenie i doskonałą wiedzę medyczną w dziedzinie ortopedii, neurologii i kardiologii. Posiada certyfikaty na wszystkie wykonywane zabiegi fizykalne. Przez okres przerwy i wyczekiwania na lokal na Nowym Bocianku poszerzyła znacznie swoje specjalizacje w Warszawie, także w dziedzinie diagnostyki obrazowej RTG, KT, MRI oraz analizy radiologicznej w ortopedii, traumatologii i onkologii narządu ruchu.

Zaprasza swoich pacjentów i zainteresowanych na fizjoterapię medyczną z zastosowaniem czynników naturalnych (fizykalnych) w celach profilaktycznych i leczniczych. Warto dla zdrowia szybko reagować

na ból, nie wyczekując długo na zabiegi, gdyż wykonane natychmiast pozwolą zredukować ból, by szybciej uzyskać sprawność fizyczną przy pełnej gwarancji, że choroba nie przejdzie ze stanu ostrego w stan przewlekły.

Zabiegi dostępne są również bez skierowań (konsultacja medyczna gratis). Dodatkowo warto skorzystać z masaży leczniczych ręcznych poszczególnych części ciała (klasyczny, izometryczny, kontralateralny, sportowy, odchudzający i relaksacyjny). Dostępne będą również ćwiczenia w odciążeniu dla każdego schorzenia w UGUL-u i ćwiczenia manualne dłoni na tablicy z oporem, które to w szybkim tempie przyspieszą sprawność i powrót do zdrowia.

Kontakt od 1 lipca w godzinach 10-18.

Tel. 509 665 712.

# Walne Zgromadzenie

**Walne Zgromadzenie Członków Spółdzielni Mieszkaniowej Bocianek w Kielcach odbyło się 28 maja. Jedną z najważniejszych decyzji podjętych w tym dniu były zmiany i aktualizacja statutu spółdzielni.**

Obrady Walnego Zgromadzenia naszej spółdzielni odbyły się tak jak w dwóch poprzednich latach w sali konferencyjnej Hotelu Kongresowego w dniu 28 maja br.

O czasie, miejscu i porządku obrad Walnego Zgromadzenia Zarząd Spółdzielni zawiadomił pisemnie wszystkich 2220 członków na 21 dni przed ustalonym terminem obrad. Ponadto informację o terminie obrad wywieszono w siedzibie spółdzielni i na klatkach schodowych. Pełne sprawozdania z działalności Rady Nadzorczej i Zarządu oraz sprawozdania finansowe za 2014 rok były udostępnione w Biurze Zarządu do wglądu wszystkim członkom spółdzielni w przewidzianym przez statut terminie. Według informacji Zarządu członkowie spółdzielni nie byli zainteresowani zapoznaniem się z przygotowanymi na Walne Zgromadzenie sprawozdaniami. Otwarcia obrad dokonał przewodniczący Rady Nadzorczej Dariusz Dudek, który na wstępie powitał członków biorących udział w obradach, informując jednocześnie zebranych, że Spółdzielnia Mieszkaniowa Bocianek będzie obchodziła w tym roku jubileusz 25-lecia swojego istnienia. Następnie wybrano Prezydium WZ, które przejęło prowadzenie obrad, w składzie:

1. Przewodniczący - Wiesław Kamiński.
2. Zastępca Przewodniczącego - Regina Pacan.
3. Sekretarz - Zbigniew Kwieciński.

Przewodniczący poddał pod głosowanie porządek obrad, który bez uwag został przyjęty.

W dalszej kolejności wybrano w głosowaniu jawnym dwie komisje, tj.:

1. Mandatowo-skrutacyjną w składzie: Przewodnicząca - Krystyna Kwas, Sekretarz - Zofia Szczodra, Członek - Jan Zieliński

2. Uchwał i wniosków w składzie: Przewodniczący - Przemysław Kruk, Sekretarz - Józef Binkowski, Członek - Józef Zięba.

Komisja mandatowo-skrutacyjna stwierdziła, że zebranie zostało zwołane zgodnie ze Statutem i Regulaminem Obrad. Na 2220 członków obecnych było 77 osób, co stanowiło 3,47% uprawnionych.

Obrady toczyły się zgodnie z kolejnością spraw ustaloną w porządku obrad przyjętym przez Walne Zgromadzenie.

Obszernym punktem porządku obrad była jak zwykle część sprawozdawcza.

W pierwszej kolejności było poddanie pod ocenę zgromadzonych członków sprawozdań Rady Nadzorczej i Zarządu z działalności w 2014 r., w tym sprawozdania finansowego spółdzielni obejmującego bilans, rachunek zysków i strat. Pytań i uwag do przedstawionych sprawozdań nie zgłoszono.

Po części sprawozdawczej przedstawiono informację o sposobach realizacji wniosków ogólnospółdzielczych uchwalonych na poprzednim Walnym Zgromadzeniu oraz odczytano list polustracyjny Krajowej Rady Spółdzielczej w Warszawie, z którego wynikało, że w badanym okresie nie stwierdzono żadnych nieprawidłowości w zakresie realizowanej inwestycji pod nazwą „Nowy Bocianek”.

Walne Zgromadzenie pozytywnie oceniło działalność Zarządu Spółdzielni w minionym 2014 roku, w którym zrealizowane zostały podstawowe, ważne dla członków i ich rodzin zadania, zatwierdzając stosownymi uchwałami przedłożone sprawozdania.

Walne Zgromadzenie w ślad za rekomendacją Rady Nadzorczej w głosowaniu jawnym udzieliło absolutorium wszystkim członkom Zarządu za ich działalność w ubiegłym roku.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału nadwyżki bilansowej netto za rok 2014 r. w wysokości 1.250.490,86 zł, z czego przeznaczono kwotę:

- 1.039.067,68 zł na zasilenie funduszu remontowego mienia wspólnego na rok 2015,

- 211.423,18 zł na zwiększenie przychodów roku 2015 z tytułu eksploatacji i utrzymania nieruchomości w zakresie obciążającym członków na poszczególnych nieruchomościach w kwotach jak niżej:

- Konopnickiej 1,3	10.281,24 zł,
- Konopnickiej 7,9,11	29.827,78 zł,
- Staffa 1,3,5	18.898,94 zł,
- Staffa 4,6,8	14.907,85 zł,
- Kasprowicza 1,3	15.423,87 zł,
- Gałczyńskiego 1,3,5	17.979,69 zł,
- Gałczyńskiego 2,4,6	19.403,23 zł,
- Gałczyńskiego 8	6.917,01 zł,
- Norwida 1,3	10.619,33 zł,
- Norwida 2,4,6	16.182,16 zł,
- Wyspiańskiego 1	915,54 zł,
- Wyspiańskiego 1A	4.156,17 zł,
- Wyspiańskiego 1B	2.425,38 zł,
- Wyspiańskiego 1C	4.844,86 zł,
- Wyspiańskiego 1D	2.694,26 zł,
- Wyspiańskiego 1E	5.403,47 zł,
- Wyspiańskiego 1F	3.551,13 zł,
- Wyspiańskiego 3,5	11.351,06 zł,
- Wyspiańskiego 4,6,8	15.640,21 zł.

W dalszej części obrad omówiono

i zatwierdzono uchwałami zmiany Statutu oraz Regulaminy Rady Nadzorczej i Obrad Walnego Zgromadzenia.

Na zakończenie obrad odbyła się dyskusja, w której wzięło udział kilku członków, którzy wypowiadali się między innymi w sprawach:

- możliwości odstąpienia od stosowania podzielników ciepła,
- likwidacji ekranów akustycznych,
- wyłączenia ogrzewania na klatkach schodowych,
- zwiększenia ilości ławek przy ciągach pieszych i placach,
- podjęcie zdecydowanych działań w stosunku do osób dokarmiających gołębie,
- podjęcie działań w sprawie przeniesienia przystanku na alei Solidarności bliżej środkowej części osiedla.

Do pytań i poruszonych spraw odniósł się przewodniczący Rady Nadzorczej Dariusz Dudek, prezes i pozostali członkowie Zarządu.

Należy zaznaczyć, że podobnie jak w latach ubiegłych na Walne Zgromadzenie przyszły w większości osoby starsze, mimo że obrady odbywały się w bliskim sąsiedztwie osiedla i o dogodnej porze dla osób pracujących. Szkoda, że większość członków, a w szczególności osób młodych przejawia tak małe zainteresowanie sprawami naszego osiedla, a zwłaszcza w okresie, kiedy obecne władze rządzące nadal dążą ze zdwojoną siłą do likwidacji dobrze funkcjonującej spółdzielczości mieszkaniowej i przymusowego tworzenia wspólnot mieszkaniowych złożonych z jednego lub kilku bloków. Jako długoletni członek naszej spółdzielni i obecnie członek Rady Nadzorczej jestem mocno zaniepokojony planowaną przez Sejm zmianą ustawy jeszcze w tej kadencji, o czym zostaliśmy powiadomieni przed kilkoma dniami przez Krajową Radę Spółdzielczą w Warszawie. Jeśli dojdzie do tych zmian, to zastanawiam się kto będzie reprezentował mieszkańców bloku lub nieruchomości, mając na uwadze znikomą frekwencję i fakt, że na tak ważne dla spółdzielców Walne Zgromadzenie odbywające raz w roku nikt z uprawnionych członków z niektórych nieruchomości nie uczestniczył. Dotyczy to bloków: Staffa 3 oraz 4, Gałczyńskiego 1, Norwida 2, Wyspiańskiego 1, 5, 1D, 1E, 1F.

**Józef Binkowski**  
zastępca Przewodniczącego  
Rady Nadzorczej Spółdzielni  
Mieszkaniowej Bocianek  
w Kielcach





# Znawca ludzkich charakterów

\* Jest Pan jednym z pierwszych mieszkańców osiedla Bocianek.

- To moje pierwsze samodzielne mieszkanie i jak dotąd jedyne. Mieszkam w nim od 1974 roku.

\* Skoro przez tyle lat nie zmienił Pan mieszkania, to chyba jest Pan zadowolony z życia na tym osiedlu.

- Chętnie mieszkałbym w dworku otoczonym parkiem. Jednak i żona, i ja z wielką satysfakcją przeznaczaliśmy nasze oszczędności na wsparcie własnych dzieci. Chcieliśmy, aby miały łatwiejszy start w dorosłe życie niż my. I to nam się udało. A z naszego mieszkania i z naszego osiedla jesteśmy zadowoleni. To piękne osiedle. A mieszkanie zaspokaja w pełni nasze bieżące potrzeby.

\* Od roku jest Pan członkiem Rady Nadzorczej SM Bocianek. Co skłoniło Pana do ubiegania się o miejsce w RN?

- Moją kandydaturę zgłosiła grupa członków, przekonanych, że potrafię uporządkować niektóre sprawy w Spółdzielni. Na przykład błędy w jej Statucie.

\* To były Pana zdaniem istotne błędy?

- W większości były to błędy interpunkcyjne i ortograficzne.

\* Udało się je usunąć?

- Uczestniczyłem w pracach czasowej komisji Rady do spraw zmiany statutu. Jestem przekonany, że poprawiony Statut będzie dobrze służył członkom. Na szczęście stary Statut nie spowodował negatywnych skutków dla spółdzielni.

\* Co jeszcze udało się Panu zrobić jako członkowi Rady Nadzorczej?

- Dobre pytanie. Podjąłem wiele inicjatyw. Nie wszystkie zyskały aprobatę Rady i jest to zjawisko normalne. Jednak nie zniechęcam się. Zainteresowałem Radę koniecznością stałego podejmowania działań antykorupcyjnych i ta inicjatywa została przyjęta. Ważne jest bowiem,

aby tego typu działania były normalnym elementem sprawowania nadzoru. W naturze człowieka z wysoką kulturą osobistą i doświadczeniem życiowym jest życzliwość i chęć udzielania pomocy innym. I takich ludzi mamy w RN. Nie zawsze jednak da się to pogodzić z zasadami nadzoru nad pracą Zarządu Spółdzielni i jej pracownikami. A taki jest główny obowiązek RN. Tego się nie robi w rękawiczkach. Między Zarząd a Radą nie może być miejsca dla żadnej unii personalnej i niewłaściwie rozumianej „współpracy”. Staram się pilnować tych zasad.

\* Ale są sytuacje, kiedy Zarząd i Rada Nadzorcza muszą współpracować, by zrobić coś dla mieszkańców osiedla.

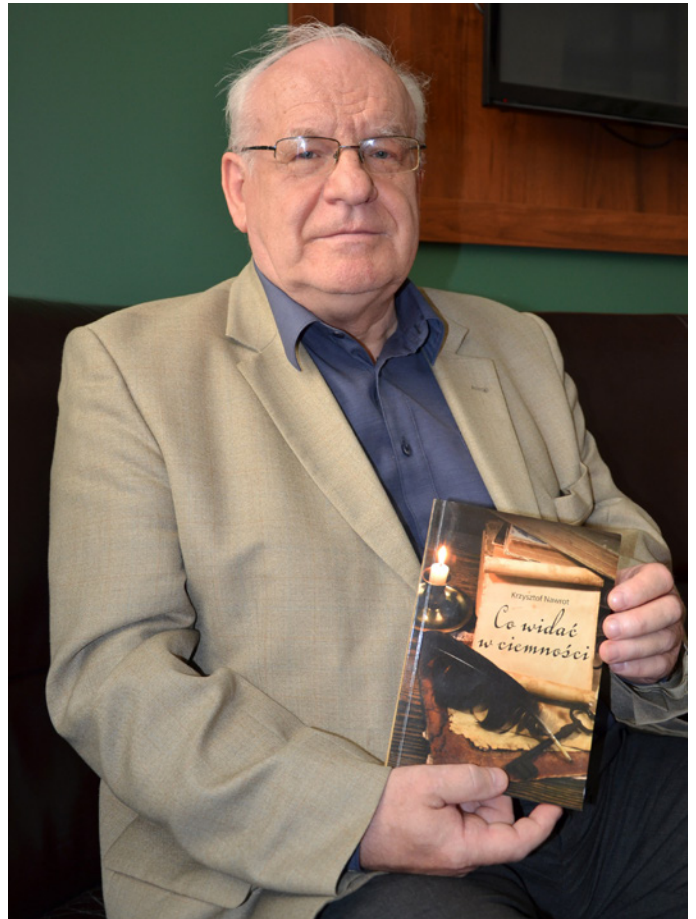
- Spółdzielnię zarządza i kieruje Zarząd. Kompetencje RN określa Statut. Jest przy tym rzeczą naturalną, aby wszystkie te funkcje były realizowane wyłącznie z myślą o korzyściach dla członków Spółdzielni. Nie mam wątpliwości co do dobrej woli, dotyczącej tej sprawy wśród członków RN. A odstępstwa od tej zasady łatwo jest zauważyć i eliminować.

\* Przez wiele lat kierował Pan PSS „Społem” w Kielcach. Przydaje się to doświadczenie?

- Przydaje się głównie znajomość ludzkich charakterów i zagrożeń lub dobra, które potencjalnie niosą. Człowieka nigdy nie da się poznać do końca, ale dobrze jest wiedzieć trochę na ten temat.

\* Ostatnio wydał Pan swoją kolejną książkę. O czym ona jest?

- Otóż to. O charakterach właśnie. Jak sprawdzają się ludzie postawieni przed trudnym wyborem i wobec nieoczekiwanych zdarzeń. Jest tam też trochę o ludziach starszych i o zwyczajnej potrzebie rozumienia ich świata. Przecież każdy z nas kiedyś do tego dojrzeje. Dlatego książka nosi tytuł „Co widać w ciemności”, czyli we wnętrzu



**Krzysztof Nawrot**

Ma 69 lat, z wykształcenia ekonomista, absolwent Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Krakowie. Członek Rady Nadzorczej SM Bocianek. Przez wiele lat był prezesem Zarządu „Społem” PSS w Kielcach. Obecnie na emeryturze.

trzu naszej osobowości, tej skrywanej przed całym światem.

\* Co skłoniło Pana do napisania tej książki?

- Egoistyczne przekonanie, że czytelnicy zrozumieją o czym piszę.

\* Gdzie książkę można kupić?

- W Antykwariacie im. Metzgera, w centrum Kielc

oraz w klubach seniora. Tam nawet z dedykacją.

\* Podobno pisze Pan wiersze, teksty piosenek i wystawia własne sztuki sceniczne.

- Mam bardzo skromny dorobek w tym zakresie. Chętnie porozmawiam o tym innym razem.

\* Dziękuję za rozmowę.  
Artur PEDRYC

## Poznaj sąsiada

Chcesz by  
Ciebie też  
poznali  
sąsiedzi?

Zaproś nas!

# Na kartach historii

**Zakończył się koszmar budowy, brodenia w błocie w drodze do pracy. Osiedle staje się coraz ładniejsze, a mieszkańcy zyskują kolejne udogodnienia.**

Rok 1979 to kolejne 12 miesięcy, kiedy mieszkańcy osiedla zyskują kolejne udogodnienia. Mają już żłobek i przedszkole, na który czekali odkąd się wprowadzili, pawilon handlowy, prężnie działający ośrodek WSS Praktyczna Pani.

Kolejne obiekty użyteczności publicznej właśnie się urządzają. W końcu na Bocianku zaczyna działać urząd pocztowy. Dziś można marginalizować to wydarzenie, ale w 1979 roku poczta była jednym z najbardziej pożądanym urządów. Wszak nie było tak jak dziś możliwości wykonywania przelewów przez internet, czy wysyłania krótkich wiadomości tekstowych telefonem komórkowym. To właśnie na poczcie dokonywano wszelkiego rodzaju opłat (gaz, prąd itp.), a telegram był wówczas jedyną metodą szybkiego dostarczenia pilnej wiadomości.

Kolejnym udogodnieniem, które zyskali w 1979 roku mieszkańcy Bocianka to przychodnia zdrowia oraz apteka.

Działające na terenie osiedla instytucje organizują czas wolny mieszkańcom. Kieleckie media odnotowały, że kolejny rok z rzędu na Bocianku działa osiedlowe lodowisko, z którego korzystają także mieszkańcy innych



osiedli. Z okazji Dnia Dziecka Komitet Osiedlowy oraz ośrodek Praktyczna Pani zorganizował całodzienny festyn „Dziecinalia - Bocianek 79” - imprezę także opisywały kieleckie media.

Nie oznacza to, że życie mieszkańców osiedla było sielanką. Kłopotem była wciąż nie zakończona budowa szkoły. W tej sprawie 10 grudnia 1979 roku odbyło się spotkanie władz i mieszkańców osiedla z radnymi Miejskiej Rady Narodowej oraz prezydentem miasta. Podczas spotkania zapewniono wszystkich, że budowa sali gimnastycznej, budynku zajęć pozalekcyjnych oraz zagospodarowanie całego terenu zakończy się do 20 sierpnia 1980 roku.

Zanim do tego doszło - w pierwszych miesiącach 1980 roku osiedle

wzbogaciło się o nowy pawilon handlowy przy ul. Wyspiańskiego.

Rok 1980 był w ogóle okresem, w którym mieszkańcy zyskali sporo udogodnień. W sierpniu powstała klubo-kawiarnia z jadalnią, zaś jesienią otwarto klub, któremu nadano nazwę Kumak. Dlaczego taką? Przeglądając publikacje dotyczące historii osiedla można natrafić na takie uzasadnienie: Gdzie bociany, tam żaby, a kumak to chroniona ropuszka wydająca specyficzne „kumkanie”.

Kumak stał się szybko jednym z liczących się ośrodków kulturalnych w mieście. Wśród kielczan zyskał nawet renomę miejsca, w którym „warto być”. Już jego otwarcie przyciągnęło liczne grono znanych w tamtych latach postaci świata artystycznego oraz przedstawicieli władz miasta. Organizowane tu imprezy gromadziły śmietankę towarzyską naszego miasta. Nic dziwnego, bo w Kumaku występowały takie sławy, jak Grzegorz Markowski z zespołem Perfect, Wojciech Siemion, czy aktorki Emilia Krakowska i Barbara Wrzesińska.

Młodzi mieszkańcy też znaleźli w klubie Kumak ciekawe zajęcia.

Działał tu Klub Małego Dziecka, Teatr Młodego Widza, Muzyczny Klub Filmowy, koła plastyczne, fotograficzne i malarskie. Przy klubie rozwijały się młodzieżowe zespoły wokalnie-instrumentalne.



Wojciech Siemion  
w klubie Kumak.

# ZAPISY

NA NOWY ROK SZKOLNY  
2015 / 2016

 **ANGIELSKI**  
 **NIEMIECKI**



dla dzieci, młodzieży  
i dorosłych  
zapraszamy na naukę

Rok założenia 2005



**STUDIO JĘZYKA  
ANGIELSKIEGO**  
Fudala-Pękala

[www.angielskikielce.pl](http://www.angielskikielce.pl)

**os. BOCIANEK**  
**ul. Konopnickiej 5**  
(w pawilonach lp.)

informacje i zapisy:

603 79 89 89

604 35 25 45

## Uczą angielskiego, niemieckiego i gry na instrumentach

Początkowo uczyli języka angielskiego, dziś prowadzą zajęcia z języka niemieckiego, gry na instrumentach, służą poradą logopedów i psychologów, a do tego organizują całą masę zajęć dla dzieci.

Studio Języka Angielskiego Fudala-Pękala, bo o nim mowa, już nie tylko uczy języka Wyspiarzy. Od poprzedniego semestru odbywają się zajęcia z języka niemieckiego.

### NAUKA PRZEZ ZABAWĘ W MAŁYCH GRUPACH

- W ciągu ostatnich dziesięcioleci angielski stał się powszechnie używanym językiem współczesnego świata. Bez jego znajomości nie sposób wyobrazić sobie skutecznego funkcjonowania w życiu prywatnym czy służbowym. Dlatego też Studio Języka Angielskiego Fudala-Pękala proponuje bogatą ofertę nauki dla dzieci, młodzieży, dorosłych oraz firm - mówi Artur

Pękala, współwłaściciel szkoły.

- Kładziemy nacisk na konwersację, traktujemy każdego słuchacza w sposób indywidualny, program dostosowujemy do wieku i poziomu językowego, uczymy w grupach max 4-8 osobowych, uczymy indywidualnie, przygotowujemy do egzaminu szóstoklasisty, gimnazjalnego oraz matury z języka angielskiego - wylicza Artur Pękala.

Zajęcia dla dzieci w wieku 5 lat prowadzimy w formie gier, zabaw oraz piosenek, stawiamy na jakość nauczania, zapewniamy przyjazną i kameralną atmosferę, interaktywne (Apple) i skuteczne metody nauczania na wszystkich poziomach zaawansowania - informuje Pękala.

### WIĘCEJ NIŻ SZKOŁA

Warto dodać, że Studio Języka Angielskiego wychodzi poza ramy standardowego pojęcia szkoły. Organizuje dla dzieci i młodzieży spotkania integra-



Podczas zakończenia roku szkolnego w SJA FP na Bocianku.

cyjne, bale karnawałowe, Dzień Dziecka, zimą obozy narciarskie połączone z nauką języków, a w lecie kolonie w górach połączone z nauką w formie zabawy.

Dodatkowo od poprzedniego semestru, proponuje naukę języka niemieckiego dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz firm

na każdym poziomie zaawansowania.

### PRAWDZIWA NOWOŚĆ

Prawdziwą nowością są zajęcia muzyczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych, które rozpoczynają się już we wrześniu.

Będzie można nauczyć się grać na gitarze i keyboardzie.

## Wakacyjny kurs językowy ze Studio Języka Angielskiego Fudala-Pękala

Die Sommerferien – wakacje

Reisen – podróże

sich auf die Reise machen – udać się w podróż

ins Ausland fahren – jechać za granicę

ans Meer fahren – jechać nad morze

ins Gebirge fahren – jechać w góry

aufs Land fahren – jechać na wieś

ins Grüne fahren – wyjechać na łono natury

mit dem Auto / Zug fahren – jechać samochodem/ pociągiem

mit dem Flugzeug fahren – lecieć samolotem

Das Meer – morze

die Sommerferien am Meer verbringen- spędzać wakacje nad morzem

ans Meer fahren – jechać nad morze

am Strand liegen - leżeć na plaży

sich sonnen – opalać się

im Meer baden – kąpać się w morzu

der Strand – plaża

der Sand – piasek

schwimmen – pływać

der Liegestuhl – leżak

sich erholen - odpoczywać

das Gebirge – góry